



M2N-VM HDMI

Quick Start Guide

Français

Deutsch

Italiano

Español

Русский

Português

Polski

Česky

Magyar

Български

Română

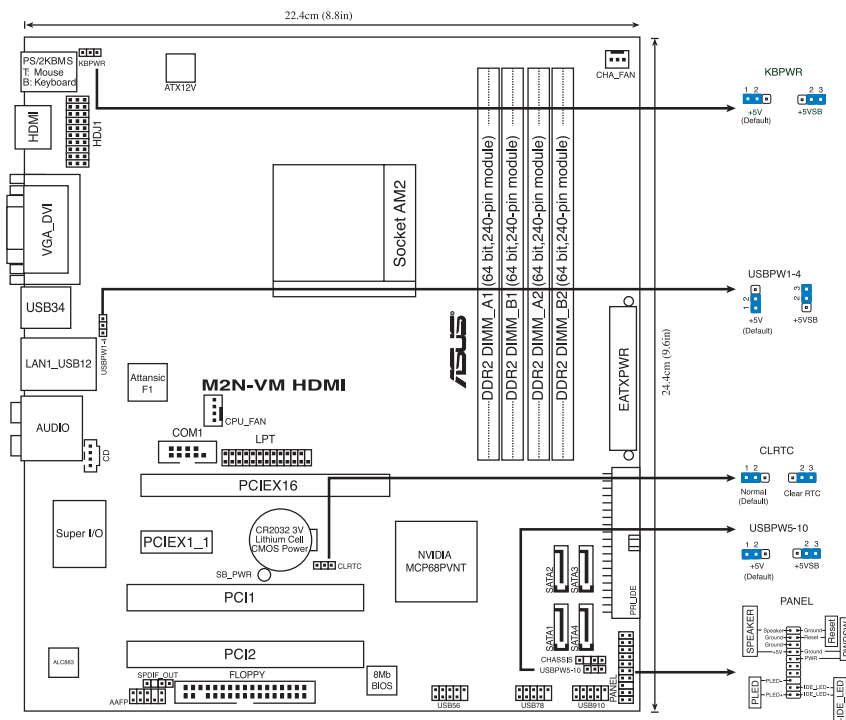
Srpski

First Edition Published September 2007

Copyright © 2007 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

15G0639430K0

1. Schéma de la Carte Mère



2. Installation du Processeur

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le processeur.

1. Localisez le socket AM2 940 broches sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.



AVERTISSEMENT !

Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. NE PAS forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

3. Placez le CPU sur le socket en vous assurant que la marque en forme de triangle doré soit bien placée en bas à gauche du socket.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.
5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.

3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules mémoire de DDR2 non tamponnés ECC/non-ECC de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go dans les sockets DIMM.

Configurations Mémoire Recommandées

Mode	Emplacements			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Single canal	-	-	Occupé	-
	Occupé	-	-	-
Double canal (1)*	Occupé	-	Occupé	-
Double canal (2)**	Occupé	Occupé	Occupé	Occupé

* N'utilisez que des paires de DIMM identiques.

** Pour réaliser une configuration à double-canal (2), vous pouvez:

- Installer des DIMM identiques dans les quatre emplacements, OU
- Installez une paire de modules DIMM identiques sur DIMM_A1 et DIMM_B1 (sockets jaunes), et une autre paire identique sur DIMM_A2 et DIMM_B2 (sockets noirs).



Note importante sur l'installation de Windows® XP 32-bits. Si vous installez Windows® XP 32-bits, la limitation de cette version d'OS fait qu'elle peut réserver un certain montant de mémoire système pour les périphériques système. Il est recommandé d'installer moins de 3 Go de mémoire système si vous utilisez la version 32-bits de Windows® XP. L'excédent de mémoire ne causera pas de problèmes d'utilisation, mais les utilisateurs ne pourront pas profiter de ce surplus de mémoire système.

4. Informations du BIOS

La ROM Flash de la carte mère contient le BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou onfigurer ses paramètres à l'aide de l'utilitaire de configuratin du BIOS. Les écrans du BIOS incluent les touches de navigation et une brève aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes avec votre système, ou si celui-ci devient instable après avoir modifier la configuration du BIOS, rétablissez les paramètres par défaut du BIOS. Référez-vous au Chapitre 2 du manuel de l'utilisateur pour plus de détails sur le BIOS. Visitez régulièrement le site web d'ASUS (www.asus.com) pour des mises à jour.

Pour accéder au BIOS au démarrage:

Pressez <Suppr.> lors du POST (Power-On Self-Test). Si vous ne pressez pas <Suppr.>, le POST continue avec ses tests de routine.

Pour accéder au BIOS après le POST:

- Redémarrez le système en appuyant sur <Ctrl> + <Alt> + <Suppr.>, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Appuyez sur le bouton reset du châssis, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Eteignez, puis redémarrez le système, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST.

Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Démarrez le système depuis une disquette contenant la dernière version de BIOS. Au prompt DOS, tapez **afudos /i<filename.rom>** et appuyez sur <Entrée>. Redémarrez le système lorsque la mise à jour est terminée.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Démarrez le système et appuyez sur <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez une disquette contenant la dernière version de BIOS. EZ Flash 2 performe la procédure de mise à jour du BIOS et redémarre automatiquement le système une fois terminé.

Pour restaurer le BIOS avec CrashFree BIOS 2:

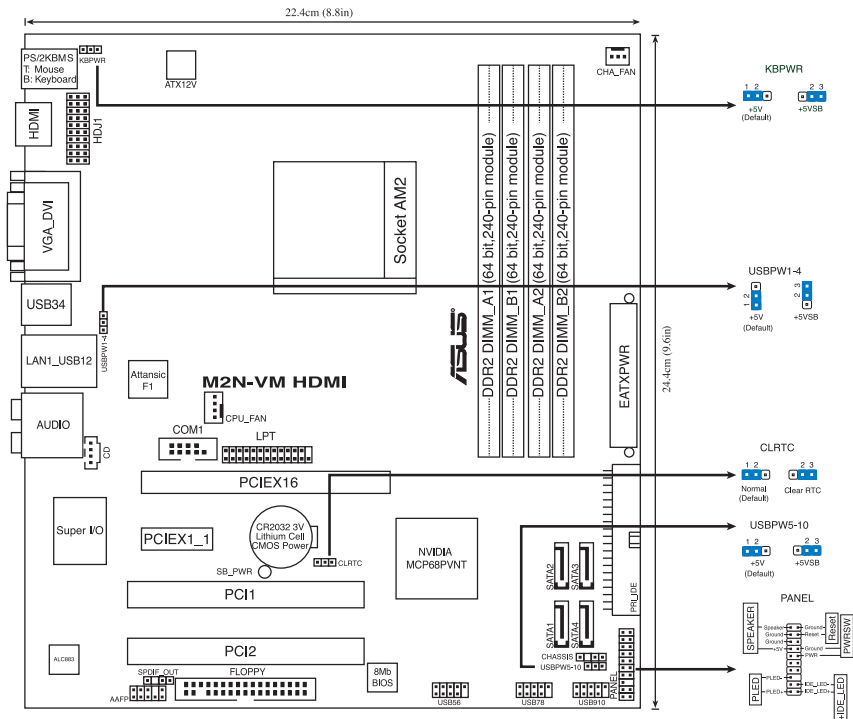
Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'utilitaire CrashFree BIOS 2 recherchera sur le lecteur de disquette, le CD de support ou un disque flash USB le fichier du BIOS pour le restaurer. Rebootez le système une fois le BIOS restauré.

5. Informations logicielles du CD de support

Cette carte mère supporte Windows® 2000 32-bits / XP 32-bits / Vista 32-bits / XP 64-bits / Vista 64-bits. Installez toujours les dernières versions d'OS ainsi que leurs mises à jour pour assurer un bon fonctionnement des fonctions de votre matériel.

Le CD de support contient des logiciels utiles et les pilotes de certains utilitaires permettant de booster les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD de support, insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM. Le CD affiche automatiquement un écran de bienvenue et les menus d'installation si l'exécution automatique est activée. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez et double-cliquez sur le fichier ASSETUP.EXE du dossier BIN contenu dans le CD de support pour afficher les menus.

1. Motherboard-Layout



2. Installieren der CPU

Folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um eine CPU zu installieren.

1. Suchen Sie den 940-poligen AM2-Sockel auf dem Motherboard.
2. Heben Sie den Sockelhebel bis zu einem Winkel von 90 Grad hoch.



WARNUNG!

Die CPU passt nur in einer Richtung in den Sockel. Stecken Sie die CPU nicht gewaltsam hinein, um verbogene Kontaktstifte und Schäden an der CPU zu vermeiden!

- Positionieren Sie die CPU oberhalb des Sockels, so dass die CPU-Ecke mit dem goldenen Dreieck auf der Sockelecke mit dem kleinen Dreieck liegt.
- Setzen Sie die CPU vorsichtig in den Sockel ein. Achten Sie auf den korrekten Sitz.
- Sobald die CPU richtig sitzt, drücken Sie den Sockelhebel nach unten, um die CPU zu arretieren. Sie hören einen Klickton, wenn der Hebel einrastet.

3. Arbeitsspeicher

Sie können 256 MB, 512 MB, 1GB und 2GB ungepufferte ECC/nicht-ECC DDR2 DIMMs in den DIMM-Steckplätzen installieren, indem Sie die Speicherkonfigurationen in diesen Abschnitt benutzen.

Empfohlene Arbeitsspeicherkonfigurationen

Modus	Steckplätze			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Ein-Kanal	-	-	Installiert	-
	Installiert	-	-	-
Dual-Kanal (1)*	Installiert	-	Installiert	-
Dual-Kanal (2)**	Installiert	Installiert	Installiert	Installiert

* Benutzen Sie nur identische Paare DDR2 DIMMs.

** Bei einer Dual-Kanalkonfiguration (2) können Sie:

- Installieren Sie identische DIMMs in alle vier Steckplätze einstecken, ODER
- Installieren Sie ein identisches DIMM-Paar in die (gelbe) Steckplätze DIMM_A1 und DIMM_B1, und das andere identische DIMM-Paar in die (schwarzen) Steckplätze DIMM_A2 und DIMM_B2



Wichtige Hinweise zur Installation von Windows® XP 32-Bit Betriebssystemen. Wenn Sie ein Windows® XP 32-Bit-Betriebssystem installieren, kann es vorkommen, dass das System eine gewisse Menge an Speicherplatz für Systemgeräte reserviert. Es wird empfohlen, unter Windows® XP 32-Bit-Betriebssystemen weniger als 3GB Systemspeicher zu installieren. Die Installation von Speicher über diesem Limit muss nicht unbedingt Benutzungsprobleme hervorrufen, aber der zusätzliche Speicher steht Benutzern nicht zur Verfügung.

4. BIOS-Informationen

Das BIOS befindet sich in der Flash ROM auf dem Motherboard. Über das BIOS-Setupprogramm können Sie die BIOS-Informationen aktualisieren oder die Parameter konfigurieren. Die BIOS-Anzeigen enthalten Navigations-anleitungen und eine kurze Online-Hilfe, um Ihnen die Verwendung zu erleichtern. Falls in Ihrem System Probleme auftauchen, oder das System nach dem Verändern einiger Einstellungen instabil wird, sollten Sie die Standardeinstellungen zurückholen. Genauere Informationen hierzu finden Sie in Kapitel 2 des Benutzerhandbuchs. Weitere Neuigkeiten finden Sie auf der ASUS-Webseite (www.asus.com).

So öffnen Sie das BIOS-Setup beim Systemstart:

Drücken Sie <Entf> während des Power-On Self-Test (POST). Wenn Sie nicht <Entf> drücken, fährt der POST mit seiner Routine fort.

So öffnen Sie das Setup nach dem POST:

- Starten Sie das System neu, indem Sie <Strg> + <Alt> + <Entf> drücken, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Drücken Sie den Reset-Schalter am Computergehäuse, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Schalten Sie das System aus und wieder an, und drücken Sie dann <Entf> während des POST

So aktualisieren Sie das BIOS with AFUDOS:

Starten Sie das System von einer Diskette, die die neueste BIOS-Datei enthält. Geben Sie bei der DOS-Eingabeaufforderung **afudos /i<dateiname.rom>** ein und drücken Sie dann die <Eingabetaste>. Starten Sie das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So aktualisieren Sie das BIOS mit ASUS EZ Flash 2:

Starten Sie das System und drücken Sie während des POST <Alt> + <F2>, um EZ Flash 2 aufzurufen. Legen Sie eine Diskette mit der neuesten BIOS-Datei ein. EZ Flash2 aktualisiert das BIOS und startet automatisch das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So stellen Sie das BIOS mit CashFree BIOS 2 wieder her:

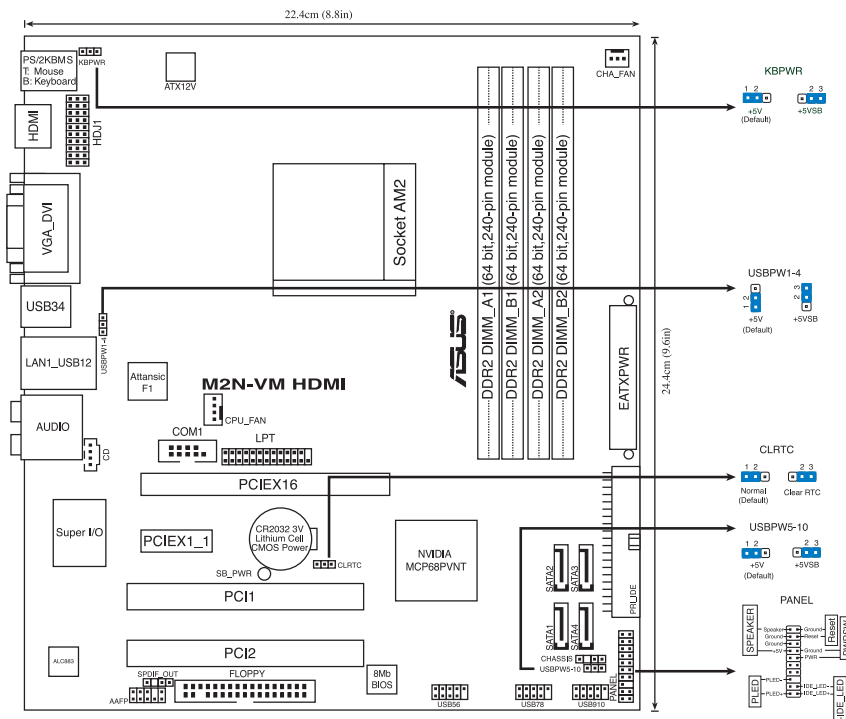
Starten Sie das System. Wenn das BIOS beschädigt ist, fordert Sie CrashFree BIOS 2 auf, eine Diskette, CD einzulegen oder einen USB-Datenträger anzuschließen, welche(r) die originale oder neuste BIOS-Datei enthält. Starten Sie das System neu, wenn das BIOS wieder hergestellt ist.

5. Software Support CD-Informationen

Dieses Motherboard unterstützt die Betriebssysteme Windows® 32-Bit 2000 / 32-Bit XP / 32-Bit Vista / 64-Bit XP / 64-Bit Vista. Installieren Sie bitte immer die neueste OS-Version und die entsprechenden Updates, um die Funktionen Ihrer Hardware zu maximieren.

Die dem Motherboard beigelegte Support-CD enthält die Treiber, Anwendungssoftware und Dienstprogramme, die Ihnen zur Benutzung aller Funktionen dieses Motherboards helfen. Um die Support-CD zu verwenden, legen Sie sie in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Falls auf Ihrem Computer Autorun aktiviert ist, zeigt die CD automatisch eine Willkommensnachricht und die Installationsmenüs an. Wenn der Willkommensbildschirm nicht automatisch erscheint, suchen Sie die Datei ASSETUP.EXE im BIN-Ordner der Support-CD und doppelklicken Sie auf die Datei, um die Menüs anzuzeigen.

1. Diagramma disposizione scheda madre



2. Installazione della CPU

Attenersi alle fasi seguenti per installare una CPU.

1. Individuare il socket AM2 a 940-pin sulla scheda madre.
2. Sollevare la leva della presa ad un angolo di almeno 90°.



AVVISO!

La CPU può essere inserita solamente con un corretto orientamento. **NON** forzare la CPU nella presa diversamente si possono piegare i pin e danneggiare la CPU!

3. Collocare la CPU sul socket in modo tale che l'angolo con il triangolo dorato della CPU combaci con l'angolo del socket dove c'è il tirandolo.
4. Inserire completamente con delicatezza la CPU nella presa.
5. Quando la CPU è al suo posto, abbassare la leva della presa per bloccare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale indicando che è bloccata.

3. Memoria di sistema

Nelle prese DIMM, è possibile installare DIMM DDR2 unbuffered ECC / non-ECC da 256 MB, 512 MB, 1 GB, e 2 GB applicando una delle configurazioni per la memoria indicate in questo paragrafo.

Configurazioni raccomandate della memoria

Modalità	Prese			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canale singolo	-	-	Corredato	-
	Corredato	-	-	-
Canale doppio (1)*	Corredato	-	Corredato	-
Canale doppio (2)**	Corredato	Corredato	Corredato	Corredato

- * Utilizzare soltanto coppie gemelle di DIMM DDR2.
- ** Per la configurazione canale doppio (2), si può:
 - installare DIMM identici su tutte le quattro prese, OPPURE
 - installare una coppia identica di DIMM sui socket DIMM_A1 e DIMM_B1 (prese gialle), e un'altra coppia identica sui socket DIMM_A2 e DIMM_B2 (prese nere)



Importante avviso sull'installazione della versione Windows® XP 32-bit. Uno dei limiti dell'installazione del sistema operativo (OS) versione Windows® XP 32-bit è che esso può riservare una certa quantità di spazio di memoria per dispositivi di sistema. Con il sistema operativo Windows® XP a 32-bit, è consigliabile installare meno di 3 GB di memoria di sistema. L'installazione di memoria in eccesso non causa alcun problema d'uso, ma non dà il vantaggio di disporre di tale spazio di memoria in eccesso.

4. Informazioni sul BIOS

La Flash ROM sulla scheda madre contiene il BIOS. È possibile aggiornare le informazioni del BIOS, o configurare i parametri utilizzando l'utilità di configurazione BIOS Setup. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Fare riferimento al Capitolo 2 della Guida utente per informazioni dettagliate sul BIOS. Visitare la pagina Web ASUS (www.asus.com) per gli aggiornamenti.

Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il tasto di ripristino sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegner e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

Per aggiornare il BIOS con AFUDOS:

Avviare il sistema da un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. Al prompt di DOS, scrivere: **afudos /i<filename.rom>** poi premere il tasto Enter / Invio. Riavviare il sistema quando l'aggiornamento è completato.

Per aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Avviare il sistema e premere <Alt> + <F2> in fase di POST per lanciare EZ Flash 2. Inserire un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. EZ Flash 2 esegue le procedure d'aggiornamento del BIOS e, una volta completato, riavvia automaticamente il sistema.

Per ripristinare il BIOS con CrashFree BIOS 2:

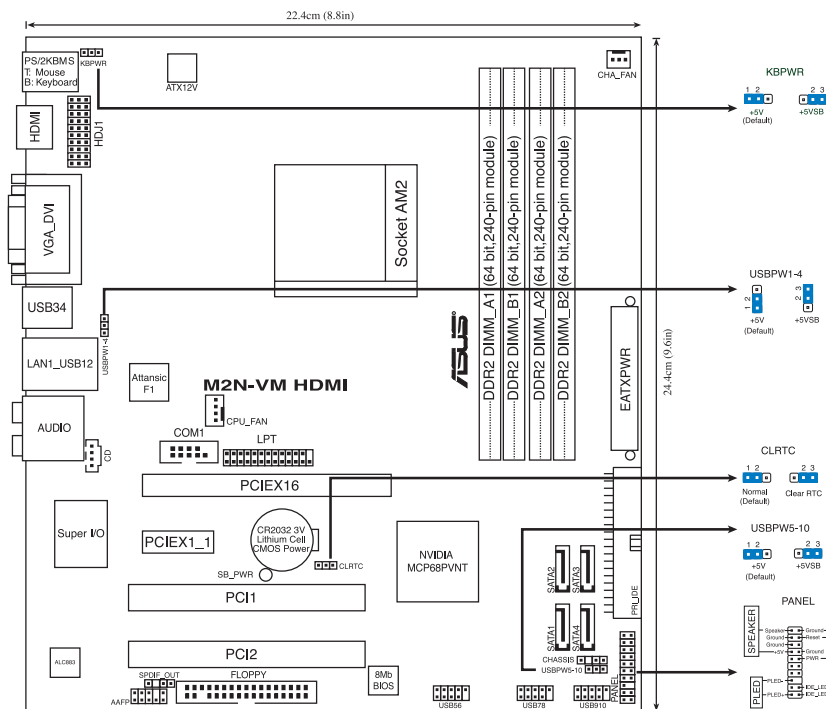
Avviare il sistema. In caso di BIOS corrotto, CrashFree BIOS 2, lo strumento per il ripristino automatico del BIOS, richiede l'inserimento di un floppy disk, CD oppure di un flash disk USB, contenente il file del BIOS originario o corretto. Riavviare il sistema quando il BIOS è ripristinato.

5. Informazioni sul CD di supporto al Software

Questa scheda madre supporta il sistema operativo Windows® 32-bit 2000 / 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.

Il CD di supporto in dotazione alla scheda madre contiene dei software utili e diversi utility driver che potenziano le funzioni della scheda madre. Per cominciare a usare il CD di supporto, basta inserire il CD nel CD-ROM drive. Il CD mostra automaticamente lo schermo di benvenuto e i menu dell'installazione se Autorun è attivato nel vostro computer. Se lo schermo di benvenuto non compare automaticamente, trovate e cliccate due volte il file ASSETUP.EXE dalla cartella BIN nel CD di supporto per mostrare i menu.

1. Distribución de la placa base



2. Instalación de la CPU

Para instalar la CPU siga estas instrucciones.

1. Localice el conector AM2 de 940 terminales en la placa base.
2. Levante la palanca de la ranura hasta un ángulo de 90°.



¡ADVERTENCIA!

La CPU encaja solamente en una dirección. NO la fuerce sobre la ranura para evitar que los contactos se doblen y la CPU quede dañada!

3. Posicione la CPU sobre el zócalo de modo que la esquina de la CPU con el triángulo dorado coincida con la esquina con el pequeño triángulo en el zócalo.
4. Inserte con cuidado la CPU en la ranura hasta que entre en su sitio.
5. Cuando la CPU se encuentre en su sitio, empuje la palanca de la ranura para fijar la CPU. La palanca encajará en la ficha lateral para indicar que está cerrada.

3. Memoria de sistema

Puede instalar memorias de 256MB, 512 MB, 1GB y 2GB sin búfer, ECC o no ECC, de tipo DIMM DDR2 en los conectores DIMM utilizando las configuraciones de memoria que se muestran en esta sección.

Configuraciones de memoria recomendadas

Modo	Zócalo			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canal sencillo	-	-	Poblado	-
	Poblado	-	-	-
Canal dual (1)*	Poblado	-	Poblado	-
Canal dual (2)**	Poblado	Poblado	Poblado	Poblado

* Utilice únicamente pares DIMM DDR2 idénticos.

** Para la configuración de un canal dual (2), puede:

- Instalar DIMM idénticos en todas las ranuras , O
- Instale un par de memorias DIMM idénticas en los módulos DIMM_A1 y DIMM_B1 (zócalos amarillos), y otro par de memorias DIMM idénticas en DIMM_A2 y DIMM_B2 (zócalos negros)



Noticia importante para instalaciones Windows® XP versión 32 bits. La versión de 32 bits del Sistema Operativo Windows® XP no soportan el modo PAE (Extensión de Dirección Física). El sistema también necesita reservar una cierta cantidad de memoria para dispositivos del sistema, que no puede ser usada. Por ello, es recomendado no instalar más de 3GB de memoria. Instalar un exceso de memoria no causará problemas, pero ésta no podrá ser utilizada.

4. Información sobre la BIOS

La BIOS esta contenida en la memoria ROM Flash de la placa madre. Puede actualizar la información de la BIOS o configurar los parámetros usando la utilidad de configuración de la BIOS. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una ayuda simple para guiarle. Si tras cambiar la configuración encuentra problemas en el sistema, o si este se vuelve inestable, cargue la configuración por defecto (Setup Defaults). Refiérase al Capítulo 2 del manual del usuario para información detallada de la BIOS. Visite el sitio Web de ASUS (www.asus.com) para acceder a actualizaciones.

Para acceder a la configuración de la BIOS durante el proceso de inicio:

Pulse <Suprimir> durante el proceso de auto comprobación de encendido (Power-On Self-Test - POST). Si no pulsa <Suprimir>, el proceso POST continuará con sus rutinas de comprobación.

Para acceder a la configuración de la BIOS tras el proceso POST:

- Reinicie el sistema presionando <Ctrl> + <Alt> + <Suprimir>, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Pulse el botón de reinicio en el chasis, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Apague y encienda el sistema, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST

Para actualizar la BIOS con AFUDOS:

Inicie el sistema desde un diskette de sistema con un archivo de BIOS actualizado. En el intérprete de comandos DOS, escriba **afudos /i<nombredearchivo.rom>** y pulse Enter. Reinicie el sistema cuando la actualización haya sido completada.

Para actualizar la BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Inicie el sistema y pulse <Alt> + <F2> durante la fase POST para abrir EZ Flash 2. Inserte un diskette con un archivo BIOS actualizado. EZ Flash 2 realizará el proceso de actualización de la BIOS y automáticamente reiniciará el sistema cuando haya terminado.

Para recuperar la BIOS con CrashFree BIOS 2:

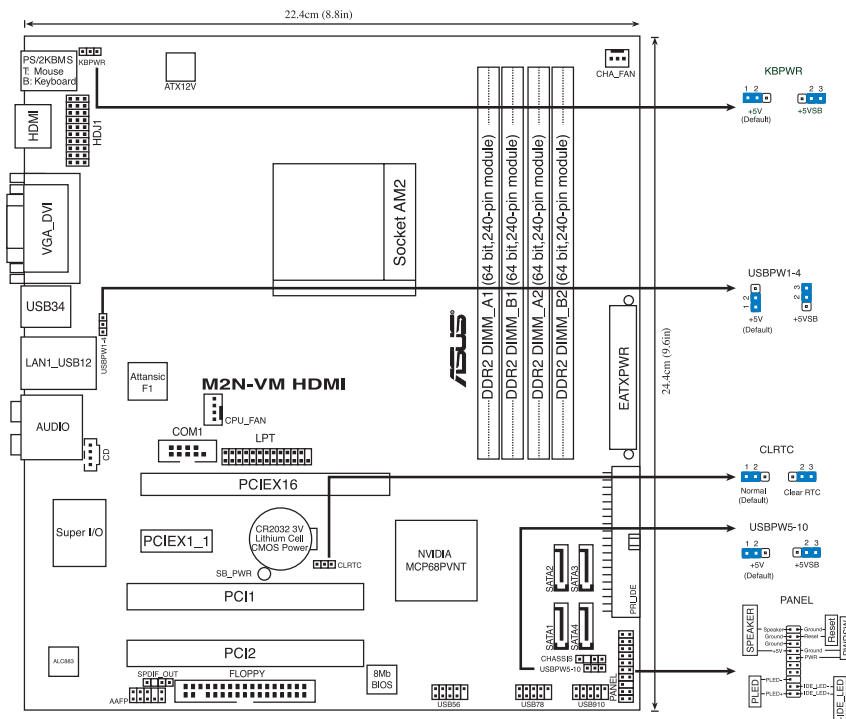
Inicie el sistema. Si la BIOS está corrupta, la herramienta CrashFree BIOS 2 le pedirá que inserte un disco flexible, CD o unidad flash USB que contenga el archivo de BIOS original u otro más actualizado. Una vez que la BIOS haya sido recuperada reinicie el sistema.

5. Información sobre el CD de soporte de Software

Esta placa base admite los sistemas operativos Windows® 32-bit 2000 / 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Instale siempre la última versión del SO con sus actualizaciones correspondientes para que pueda maximizar las funciones de su hardware.

El CD de soporte incluido con su placa madre contiene útiles aplicaciones y varios controladores para mejorar las funciones de la placa madre. Para comenzar a utilizar el CD de soporte, inserte éste en su unidad de CD-ROM. El CD mostrará automáticamente una pantalla de bienvenida y los menús de instalación (si la función de autoejecución "Autorun" ha sido activada en su PC). Si la pantalla de bienvenida no aparece de manera automática, localice y haga doble clic en el archivo ASSETUP.EXE que se encuentra en la carpeta BIN del CD de soporte para mostrar los menús.

1. Схема системной платы



2. Установка процессора

Для установки процессора.

1. Найдите на материнской плате 940-контактный AM2 socket.
2. Поднимите рычажок фиксации процессора так, чтобы угол составил не менее 90°.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Существует только одно правильное положение процессора при установке. Не применяйте излишнюю силу при установке процессора в разъем, чтобы не погнуть контакты и не повредить процессор!

3. Расположите процессор над сокетом так, чтобы золотой треугольник процессора совпал с углом сокета, обозначенным маленьким треугольником.
4. Аккуратно вставьте процессор в гнездо так, чтобы он принял нужное положение.
5. Затем опустите рычажок фиксации процессора, чтобы зафиксировать процессор. Рычажок должен защелкнуться за боковой выступ. Это значит, что процессор зафиксирован.

3. Системная память

Вы можете установить небуферизированные/ non-ECC модули DDR2 DIMM, объемом 256 Мб, 512 Мб, 1 Гб, и 2 Гб, используя конфигурацию, приведенную в этом разделе.

Рекомендованная конфигурация памяти

Modus	Разъемы			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Разъемы	-	-	Двуканальный	-
	Двуканальный	-	-	-
Двуканальный (1)*	Двуканальный	-	Двуканальный	-
Двуканальный (2)**	Двуканальный	Двуканальный	Двуканальный	Двуканальный

- * Используйте только идентичные пары DDR2 DIMM.
- ** В случае двуканальной конфигурации (2) можно:
 - установить одинаковые модули памяти DIMM во все четыре гнезда , или
 - установите пару идентичных модулей DIMM в слоты DIMM_A1 и DIMM_B1 (желтые), а другую пару в слоты DIMM_A2 и DIMM_B2 (черные)



Важное замечание при установке 32-битной версии Windows® XP. При установке 32-битной версии операционной системы Windows® XP, она может резервировать некоторое количество памяти для системных нужд. Если вам нравится работать под 32-битной версией Windows® XP, мы рекомендуем вам установить менее 3 Гб системной памяти. Излишек установленной памяти не причинит проблем, но она будет недоступна для пользователей.

4. Информация BIOS

На материнской плате в микросхеме EEPROM находится BIOS. Вы можете обновить BIOS или настроить параметры, используя утилиту установки BIOS. Экраны BIOS имеют клавиши навигации и краткую справку. Если у вас появились проблемы с системой или система стала нестабильной после ваших настроек, загрузите Setup Defaults. Для подробной информации обратитесь к части 2 руководства пользователя. Для обновлений посетите сайт ASUS (www.asus.com).

Для входа в BIOS Setup при запуске:

Нажмите во время прохождения теста POST. Если вы не нажали , POST продолжит тестирование оборудования.

Для входа в BIOS Setup после POST:

- Перезагрузите систему, нажав <Ctrl> + <Alt> + , затем во время POST нажмите , или
- Нажмите кнопку сброса на корпусе, затем во время POST нажмите , или
- Выключите систему и включите снова, затем во время POST нажмите

Для обновления BIOS с помощью AFUDOS:

Загрузите систему с дискеты, которая содержит последний файл BIOS. В строке DOS введите **afudos /i<filename.rom>** и нажмите <Enter>. Когда закончите обновление, перезагрузите систему.

Для обновления BIOS с помощью ASUS EZ Flash 2:

Включите систему и во время POST нажмите клавиши <Alt> + <F2>. Вставьте дискету, которая содержит последний файл BIOS. EZ Flash2 начнет процесс обновления BIOS и потом перезагрузит систему.

Для восстановления BIOS с помощью CrashFree BIOS 2:

Включите систему. Если BIOS испорчен, CrashFree BIOS 2 попросит вас вставить дискету, CD или USB диск, содержащий оригинальный файл BIOS. Затем перезагрузите систему.

5. Информация о сопровождающем CD

Эта материнская плата поддерживает следующие ОС: Windows® 32-бит 2000 / 32-бит XP / 32-бит Vista / 64-бит XP / 64-бит Vista. Всегда устанавливайте последнюю версию ОС и соответствующие обновления для расширенных функций вашего оборудования.

Компакт-диск, поставляемый вместе с материнской платой содержит полезное программное обеспечение и различные драйвера, которые расширяют функции материнской платы. Для использования компакт-диска, вставьте его в привод CD-ROM. Если Автозапуск включен на вашем компьютере, отобразится экран приветствия и меню установки. Если экран приветствия не появился автоматически, найдите и дважды щелкните на файле ASSETUP.EXE в папке BIN для отображения меню.

3. Posicione a CPU por cima do socket de forma a que o canto da CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
4. Introduza cuidadosamente a CPU no suporte até esta encaixar no devido lugar.
5. Quando a CPU estiver no lugar, empurre a alavanca do socket para baixo para fixar a CPU. A patilha lateral da alavanca emite um estalido para indicar que a CPU está devidamente fixada.

3. Memória do sistema

Pode instalar DIMM's de 256 MB, 512 MB, 1 GB, e 2 GB, sem memória intermédia ECC / não-ECCDDR2 nas tomadas DIMM, usando as configurações de memória existentes nesta secção.

Configurações recomendadas para a memória

Modo	Sockets			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canal simples	-	-	Ocupado	-
	Ocupado	-	-	-
Canal duplo (1)*	Ocupado	-	Ocupado	-
Canal duplo (2)**	Ocupado	Ocupado	Ocupado	Ocupado

* Utilize apenas pares de DIMMs DDR idênticos.

** Para as configurações de canal duplo (2), pode:

- Instalar DIMMs idênticos nos quatro sockets OU
- Instale o par de módulos DIMM idênticos nos sockets DIMM_A1 e DIMM_B1 (amarelos), e o outro par de módulos DIMM idênticos nos sockets DIMM_A2 e DIMM_B2 (negros).



Aviso importante acerca da instalação do Windows® XP versão de 32 bits. Se instalar o sistema operativo Windows® XP versão de 32 bits, verá que este tem como limitação o facto de reservar uma determinada parte da memória para os dispositivos do sistema. Recomendamos a instalação de uma memória de sistema com menos de 3 GB caso pretenda utilizar o Windows® XP de 32 bits. A instalação de uma memória maior não causará qualquer problema em termos da utilização deste sistema operativo, mas esta não dará aos utilizadores a possibilidade de poderem desfrutar desta capacidade de memória excedente.

4. Informação da BIOS

A memória ROM Flash existente na placa-principal contém a BIOS. Pode actualizar a informação da BIOS ou configurar os seus parâmetros utilizando o utilitário de configuração da BIOS. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Consulte o Capítulo 2 do Guia do utilizador para mais informações sobre a BIOS. Visite o web site da ASUS (www.asus.com) para obter as actualizações.

Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque:

Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o botão Reiniciar existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a ligá-lo, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST

Para actualizar a BIOS com o AFUDOS:

Proceda ao arranque do sistema a partir de uma disquete que contenha o mais recente ficheiros da BIOS. Na linha de comandos do DOS, digite **afudos/i<filename.rom>** e prima a tecla Enter. Reinicie o sistema após conclusão da actualização.

Para actualizar a BIOS, com o ASUS EZ Flash 2:

Arranque o sistema e prima <Alt> + <F2> durante POST, para executar o EZ Flash 2. Introduza uma disquete que contenha o mais recente ficheiro da BIOS. O EZ Flash2 procede à actualização da BIOS e reinicia o sistema automaticamente após concluída a operação.

Para recuperar a BIOS, com o CrashFree BIOS 2:

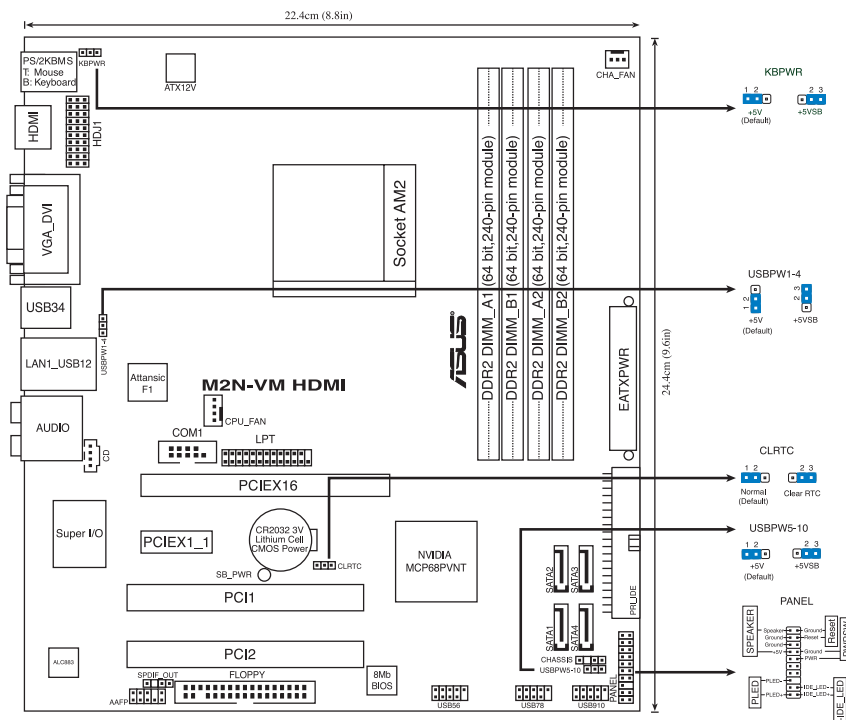
Proceda ao arranque do sistema. Se a BIOS estiver corrompida, a ferramenta de recuperação automática CrashFree BIOS 2 pedir-lhe-á que insira uma disquete, CD ou memória portátil USB que contenha o ficheiro original ou o último ficheiro da BIOS. Proceda ao arranque do sistema após recuperação da BIOS.

5. Informação do CD de suporte ao software

Esta placa-mãe suporta os sistemas operativos (SO) Windows® 32-bit 2000 / 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bitXP / 64-bit Vista. Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardwar.

O CD de suporte que acompanha a placa-principal contém software útil e vários controladores que melhoram as capacidades da placa-principal. Para utilizar o CD de suporte, basta introduzi-lo na unidade de CD-ROM. O CD apresenta automaticamente o ecrã de boas-vindas e os menus de instalação caso a função de execução automática esteja activada no computador. Se o ecrã de boas-vindas não aparecer automaticamente, procure e faça um duplo clique sobre o ficheiro ASSETUP.EXE existente na pasta BIN do CD de suporte para poder aceder aos menus.

1. Plan płyty głównej



2. Instalacja CPU

Proszę podążać za następującymi krokami, aby zainstalować CPU.

1. Zlokalizuj 940-pinowe gniazdo AM2 na płycie głównej.
2. Podnieś dźwignię gniazda do kąta przynajmniej 90°.



Uwaga!

CPU pasuje wyłącznie przy odpowiednim ułożeniu. Proszę nie używać siły w celu włożenia CPU do gniazda, gdyż może to spowodować wygięcie nóżek i uszkodzenie CPU.

3. Ustaw procesor nad gniazdem tak, aby róg procesora oznaczony złotym trójkątem odpowiadał narożnikowi gniazda oznaczonemu małym trójkątem.
4. Delikatnie włóż CPU do gniazda, aż znajdzie się na odpowiednim miejscu.
5. Gdy CPU będzie na miejscu, obniż dźwignię aby zabezpieczyć CPU. Następnie dźwignia zatrzaśnie się.

3. Pamięć systemowa

Poprzez wykorzystanie podanych w tej części procedur konfiguracji pamięci, w gniazdach DIMM można instalować niebuforowane moduły pamięci non-ECC DDR2DIMM o wielkości 256 MB, 512 MB, 1GB i 2GB.

Rekomendowane konfiguracje pamięci

Tryb	Gniazda			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Pojedynczy kanał	-	-	Obsadzone	-
	Obsadzone	-	-	-
Podwójny kanał (1)*	Obsadzone	-	Obsadzone	-
Podwójny kanał (2)**	Obsadzone	Obsadzone	Obsadzone	Obsadzone

* Należy stosować wyłącznie identyczne pary DDR2 DIMM.

** Dla konfiguracji dual-channel (2), możesz:

- zainstalować identyczne moduły DIMMs w czterech gniazdach, lub
- należy zainstalować identyczną parę DIMM w gnieździe DIMM_A1 i DIMM_B1 (żółte gniazda) oraz identyczną parę w gnieździe DIMM_A2 i DIMM_B2 (czarne gniazda)



Ważna uwaga dotycząca instalacji Windows® XP w wersji 32-bitowej. Przy instalacji systemu operacyjnego Windows® XP w wersji 32-bitowej, należy się liczyć z ograniczeniem tej wersji systemu operacyjnego, polegającej na rezerwowaniu pewnej ilości pamięci dla urządzeń systemowych. Do pracy w systemie operacyjnym Windows® XP w wersji 32-bitowej, zaleca się instalację mniej niż 3 GB pamięci systemowej. Instalacja zbyt dużej ilości pamięci nie powoduje problemów związanych z użytkowaniem, ale nie przynosi użytkownikom korzyści związanych ze zwiększeniem ilości pamięci.

4. Informacje BIOS

Pamięć Flash ROM na płycie głównej, zawiera BIOS. Informacje BIOS można aktualizować lub konfigurować parametry, poprzez program narzędziowy ustawień BIOS (BIOS Setup utility). Ekrany BIOS zawierają opis klawiszy nawigacji i krótką pomoc online. Po wykryciu problemów związanych z systemem lub, gdy po zmianie ustawień system będzie niestabilny, należy załadować Ustawienia domyślne (Setup Defaults). Szczegółowe informacje BIOS, zawiera Rozdział 2 podręcznika użytkownika. Aktualizacje są dostępne na stronie sieci web ASUS (www.asus.com).

Aby przejść do Ustawień (Setup) podczas uruchamiania:

Naciśnij <Delete> podczas automatycznego testu Power-On Self Test (POST).

Jeśli nie zostanie naciśnięty klawisz <Delete>, test POST będzie kontynuowany.

Aby przejść do Ustawień (Setup) po zakończeniu testu POST:

- Uruchom ponownie system naciskając <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST lub
- Naciśnij przycisk ponownego uruchomienia (Reset) na obudowie, a następnie <Delete> podczas testu POST lub
- Wyłącz system i włącz go ponownie, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST

Aby zaktualizować BIOS poprzez AFUDOS:

Uruchom system z dyskietki zawierającej najnowszy plik BIOS. W ścieżce poleceń DOS, wpisz **afudos /i<filename>** i naciśnij Enter. Po zakończeniu aktualizacji uruchom ponownie system.

Aktualizacja BIOS poprzez ASUS EZ Flash 2:

Wykonaj rozruch systemu i naciśnij <Alt> + <F2> podczas procedury POST w celu uruchomienia EZ Flash 2. Włóż do napędu dyskietkę zawierającą najnowszy plik BIOS. EZ Flash2 przeprowadzi proces aktualizacji BIOS i po zakończeniu automatycznie ponownie uruchomi system.

Przywrócenie BIOS poprzez CrashFree BIOS 2:

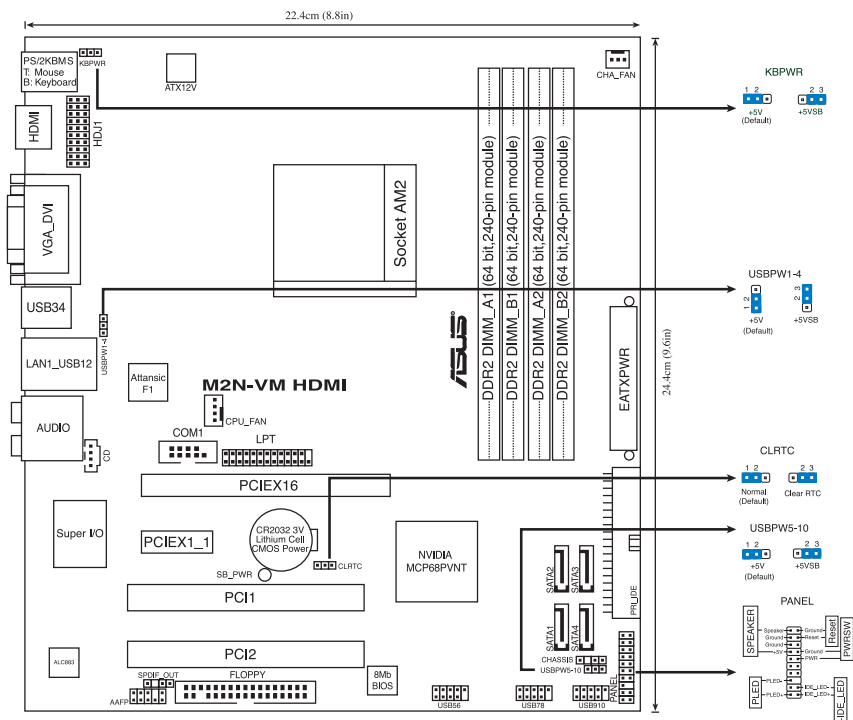
Uruchom system. Po uszkodzeniu BIOS, program narzędziowy do automatycznego przywracania CrashFree BIOS 2 poprosi o włożenie dyskietki, dysku CD lub dysku USB flash, z oryginalnym lub najnowszym plikiem BIOS. Po przywróceniu BIOS ponownie uruchom system.

5. Informacja o pomocniczym dysku CD z oprogramowaniem

Ta płyta główna obsługuje systemy operacyjne Windows® 32-bitowy 2000 / 32-bitowy XP / 32-bitowy Vista / 64-bitowy XP / 64-bitowy Vista. Aby maksymalnie wykorzystać możliwości sprzętu, należy zawsze instalować najnowszą wersję systemu operacyjnego (OS) i przeprowadzać odpowiednie aktualizacje.

Pomocniczy dysk CD jest dostarczany z płytą główną i zawiera użyteczne oprogramowanie i klika sterowników narzędziowych, rozszerzających funkcje płyty głównej. Aby rozpocząć używanie pomocniczego dysku CD, należy włożyć dysk CD do napędu CD-ROM. Jeśli w komputerze włączona jest opcja automatycznego uruchamiania (Autorun), zostanie automatycznie wyświetlony powitalny ekran CD i menu instalacji. Jeśli ekran powitalny nie wyświetlił się automatycznie, w celu wyświetlenia menu należy odszukać i dwukrotnie kliknąć plik **ASSETUP.EXE**, znajdujący się w folderze BIN pomocniczego dysku CD.

1. Rozvržení základní desky



2. Instalace procesoru

Pro instalaci procesoru postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Na základní desce vyhledejte patici AM2 pro 940 kolíčků.
2. Nadzvedněte páčku socketu přinejmenším do úhlu 90°.



VAROVÁNÍ!

Procesor lze uložit jen ve správné pozici. Nesnažte se umístit procesor do socketu silou, zabráníte tak ohnutí kolíčků a poškození procesoru.

3. Zorientujte procesor nad patici tak, aby roh procesoru označený zlatým trojúhelníkem odpovídal rohu patice s malým trojúhelníkem.
4. Opatrně usad'te procesor do socketu dokud nebude uložen správně.
5. Až bude procesor umístěn správně, zatlačte páčku socketu pro zajištění procesoru. Páčka zapadne a klikne, čímž bude indikováno zamknutí.

3. Systémová paměť

Do DIMM paměťových slotů můžete osadit non-ECC DDR2 DIMM paměťové moduly bez mezipaměti (unbuffered), velikostí 256 MB, 512 MB, 1 GB a 2 GB, využijí paměťové konfigurace, uvedené v této části.

Doporučené konfigurace pamětí

Režim	Patice			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Jednokanálový	-	-	Obsazeno	-
	Obsazeno	-	-	-
Dvojkanálový (1)*	Obsazeno	-	Obsazeno	-
Dvojkanálový (2)**	Obsazeno	Obsazeno	Obsazeno	Obsazeno

* Používejte pouze identické dvojice paměťových modulů DDR2 DIMM.

** Pro dvoukanálové konfigurace (2) můžete:

- nainstalovat stejné moduly DIMM do všech čtyřech slotů , nebo
- nainstalujte jednu dvojici identických paměťových modulů DIMM do patic DIMM_A1 a DIMM_B1 (žluté) a druhou dvojici identických paměťových modulů do DIMM_A2 a DIMM_B2 (černé).



Důležité upozornění pro instalaci 32bitové verze operačního systému Windows® XP. Instalujete-li 32bitovou verzi operačního systému Windows® XP, může si tento systém vyhradit určitou část paměťového prostoru pro systémová zařízení. Budete-li chtít pracovat s 32bitovou verzí operačního systému Windows® XP, doporučujeme nainstalovat méně než 3 GB systémové paměti. Instalace více paměti sice nezpůsobí žádný problém s používáním, ale neposkytne uživateli možnost manipulovat s touto rozšířenou pamětí.

4. Informace o BIOSu

Paměť Flash ROM na základní desce uchovává informace o možnostech nastavení (Setup utility). Pomocí BIOS Setup utility můžete aktualizovat informace, nebo nastavovat parametry. Obrazovka BIOS používá k ovládání navigační klávesy a k dispozici je i nápověda. Pokud budete mít systémové potíže, nebo pokud bude systém nestabilní po změně nastavení, můžete obnovit standardní nastavení. Detailní informace o BIOSu naleznete v kapitole 2. Aktualizace BIOSu lze stáhnout na internetových stránkách ASUS (www.asus.cz, www.asus.com).

Vstup do nastavení (Setup) při startu počítače:

Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte během provádění testu POST (Power-On Self Test) klávesu <Delete>. Pokud ji nestisknete, bude POST pokračovat v rutinních testech.

Vstup do nastavení (Setup) po testech POST:

- Restartujte systém kombinací kláves <Ctrl> + <Alt> + <Delete> a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- zmáčkněte tlačítko reset na počítači a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- počítač můžete restartovat jeho vypnutím a opětovným zapnutím a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>

Aktualizace BIOSu pomocí AFUDOS:

Nainstalujte systém ze systémové diskety, která také obsahuje soubor s aktualizací pro BIOS. V příkazovém řádku zadejte příkaz `afudos /i<názevsouboru.rom>` a stiskněte klávesu <Enter>. Po dokončení aktualizace systém restartujte.

Aktualizace BIOSu pomocí ASUS EZ Flash 2:

Nabootujte systém a během bootování stlačte <Alt> + <F2>, čímž se spustí EZ Flash 2. Vložte do mechaniky disketu, která obsahuje aktualizaci pro BIOS. EZ Flash2 aktualizuje BIOS a po dokončení aktualizace automaticky počítač restartuje.

Obnovení BIOSu pomocí CrashFree BIOS 2:

Zapněte počítač. Je-li BIOS poškozen, nástroj pro jeho obnovu CrashFree BIOS 2 vás vyzve vložit disketu, CD nebo USB flash disk, obsahující původní, nebo nejnovější soubor BIOSu. Restartujte systém po dokončení operace obnovení.

5. Instalační CD s podpůrnými programy

Tato základní deska podporuje operační systémy (OS) Windows® 32-bitové 2000 / 32- bitové XP/ 32- bitové Vista / 64- bitové XP / 64- bitovou Vistu. Instalujte vždy nejnovější verze OS a odpovídající aktualizací, abyste mohli maximalizovat využití vlastností vaší základní desky.

Instalační CD, které se dodává se základní deskou, obsahuje užitečné programy a nástroje/ovladače, které zlepšují vlastnosti základní desky. Pro použití instalačního CD vložte CD do optické mechaniky. Pokud je povolen automatický start (Autorun), CD automaticky zobrazí uvítací okno a instalační menu. Pokud se uvítací okno nezobrazilo automaticky, najděte na instalačním CD ve složce BIN soubor ASSETUP.EXE a dvakrát na něj klikněte.

3. Helyezze a CPU-t a foglalatra úgy, hogy az CPU-n lévő arany színű háromszög egybeessen a foglalat kis háromszöggel jelölt sarkával.
4. Óvatosan engedje a processzort a foglalatba.
5. Ha a CPU benne van a foglalatban, hajtja le a rögzítőkart, és húzza be a foglalat oldalán lévő tartófül alá.

3. Rendszermemória

Az ebben a részben jelzett memóriakonfigurációk szerint 256 MB, 512 MB, 1 GB és 2 GB méretű, puffer nélküli ECC-s / nem ECC-s DDR2 DIMM memóriamodulokat szerelhet a DIMM foglalatokba.

Javasolt memóriamodul-elrendezések

Üzem mód	Foglalatok			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Egycsatornás	-	-	használatban	-
	használatban	-	-	-
Kétsatornás (1)*	használatban	-	használatban	-
Kétsatornás (2)**	használatban	használatban	használatban	használatban

* Kizárólag azonos DDR2 DIMM modulokat használjon.

** A Kétsatornás (2) üzemmódhoz használjon:

- lasvagy 4 egyforma modult
- Egyforma DIMM modulokat szereljen a DIMM_A1 és DIMM_B1 foglalatba (sárga színű foglalatok), illetve egyforma modulokat a DIMM_A2 és DIMM_B2 foglalatba (fekete színű foglalatok).



Fontos tudnivaló a Windows® XP 32 bites változatának telepítésével kapcsolatban. Amennyiben a Windows® XP operációs rendszer (OS) 32 bites változatát telepíti, előfordulhat, hogy az operációs rendszer bizonyos méretű memóriaterületet fenntart a rendszereszközök számára. Tanácsoljuk, hogy kevesebb mint 3 GB rendszermemóriát telepítsen, ha a Windows® XP 32 bites operációs rendszere alatt kíván dolgozni. A fölös memória telepítése nem okoz problémát a gyakorlatban, de nem is teszi lehetővé a felhasználóknak, hogy kezeljék az ilyen memóriaterületet.

4. BIOS információk

Az alaplap BIOS-át az alaplapon található Flash ROM chip tartalmazza. A BIOS-jellemzőket a BIOS Setup segédprogramon keresztül állíthatja. A BIOS Setup beépített súgóval (Help) is rendelkezik. Amennyiben a rendszer instabillá válna, vagy más rendszerproblémákat észlel a BIOS beállítások megváltoztatása után, töltsse vissza az alapértelmezett értékeket (Load BIOS/Setup Defaults). A BIOS Setup részletes leírását a Felhasználói kézikönyv 2. fejezetében találja. Az elérhető BIOS frissítésekhez látogassa meg az ASUS weboldalát: www.asus.com.

Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor:

Nyomja meg a <Delete> gombot a rendszer indulásakor POST (Power-On Self Test – Induláskori Önellőrzés) közben. Ha nem nyomja meg a <Delete> gombot, a POST folytatja tesztelési eljárásait, és elindul az operációs rendszer.

Belépés a BIOS Setup-ba POST után:

- Indítsa újra a számítógépet a <CTRL>+<ALT>+<DELETE> gombok lenyomásával, vagy
- Indítsa újra a számítógépet a számítógépen található RESET gombbal, vagy
- Kapcsolja ki, majd be a számítógépet, majd kövesse a „Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor rendszerinduláskor” bekezdésben található utasításokat.

A BIOS frissítése az AFUDOS program segítségével:

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájlt is tartalmazó AFUDOS kislemezt a floppy-meghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. A DOS parancssor megjelenésekor írja be: **afudos /i <fájlnev.rom> rom**, ahol a <fájlnev.rom> a BIOS-képfájl neve. A frissítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.

A BIOS frissítése az ASUS EZ Flash 2 segítségével:

Indítsa el a rendszert, majd nyomja meg az <Alt> + <F2> billentyűkombinációt a POST közben, hogy betöltsse az EZ Flash 2 programot. POST alatt nyomja meg az <Alt>+<F2> billentyűkombinációt, majd a megjelenő EZ Flash 2 elvégzi a BIOS frissítést, és automatikusan újraindítja a rendszert.

A BIOS helyreállítása a CrashFree BIOS 2-vel:

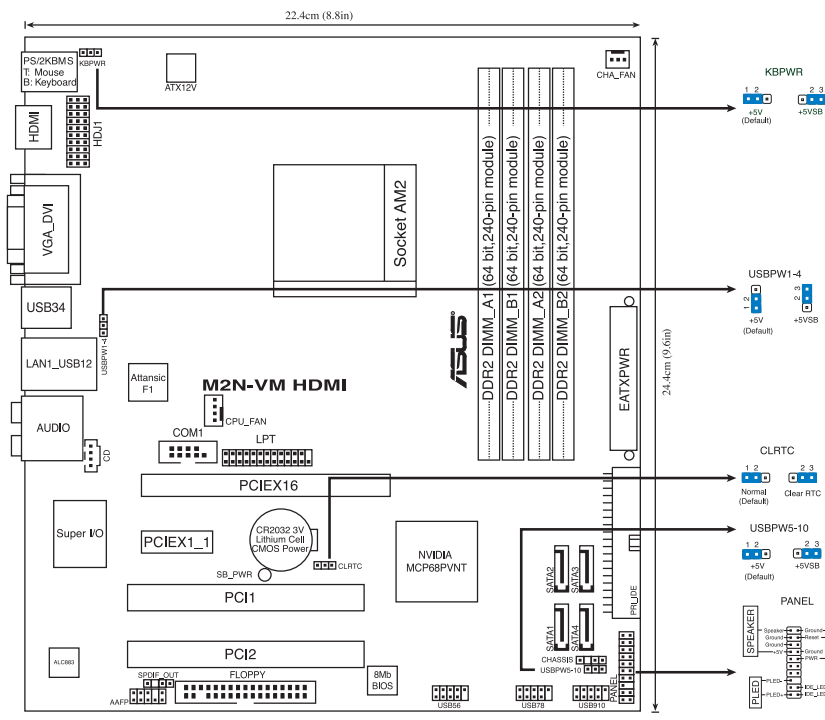
A rendszer indulásakor a CrashFree BIOS 2 automatikusan ellenőrzi, hogy nem korrupt-e a BIOS. Ha a BIOS sérült, a CrashFree BIOS 2 automatikus helyreállítási eszköz a hálékonylemezen, CD-n vagy USB flash lemezen fogja megkeresni az eredeti vagy legfrissebb BIOS-fájlt, hogy helyreállítsa a BIOS-t. A visszaállítás után indítsa újra a számítógépet.

5. Mellékelt támogató CD információk

Ez az alaplap támogatja a Windows® 32 bites 2000 / 32 bites XP / 32 bites Vista / 64 bites XP / 64 bites Vista operációs rendszereket (OS). A legjobb teljesítmény elérése érdekében rendszeresen frissítse operációs rendszerét és az illesztőprogramokat.

Az alaplaphoz mellékelt támogató CD hasznos szoftvereket, illesztő- és segédprogramokat tartalmaz, amelyekkel kihasználhatja az alaplap teljes képességeit. A támogató CD használatához helyezze a lemezt a CD-ROM meghajtóba Windows alatt. A CD automatikusan megjelenít egy üdvözlőképernyőt és a telepítési menüt, ha az Autorun funkció engedélyezve van. Amennyiben az üdvözlőképernyő nem jelenne meg, keresse meg és indítsa el a lemezen a BIN könyvtárban található **ASSETUP.EXE** nevű fájlt.

1. Схема на дънната платка



2. Монтаж на процесор

Моля, следвайте описаните по-долу инструкции за инсталиране на процесора.

1. Намерете AM2 гнездото с 940 пина на дънната платка.
2. Повдигнете лостчето на сокета до 90°.



Внимание

Процесорът пасва на сокета само ако се постави в правилната посока. НЕ НАТИСКАЙТЕ процесора в сокета, за да избегнете огъване на пиновете и повреда на продукта!

3. Поставете процесора над сокета така, че маркираният ъгъл на процесора да съвпадне с изпъкналостта в основата на лоста на сокета.
4. Внимателно спуснете процесора в сокета, докато застане на място.
5. След като процесорът е поставен, спуснете надолу лостчето. Закачете лостчето на държача отстрани на сокета.

3. Системна памет

Можете да поставите 256 MB, 512 MB, 1 GB, and 2 GB unbuffered ECC / non-ECC DDR2 DIMM модули памет в DIMM гнездата като използвате конфигурациите памет в този раздел.

Recommended Memory Configurations

Сокети	Сокети			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Едноканален	-	-	Едноканален	-
	Едноканален	-	-	-
Едноканален (1)*	Едноканален	-	Едноканален	-
Едноканален (2)**	Едноканален	Едноканален	Едноканален	Едноканален

* Използвайте само идентични двойки DDR2 DIMM.

** При двуканална конфигурация (2), можете:

- да монтирате идентични DIMM модули в четирите сокета, ИЛИ
- Инсталирайте идентичен чифт DIMM в DIMM_A1 и DIMM_B1 (жълти контакти) и друг идентичен чифт в DIMM_A2 и DIMM_B2 (черни контакти)



Важна забележка за инсталирането на 32-битовата версия на Windows® XP. Ако инсталирате оперативната система (ОС) на 32-битовата версия на Windows® XP, ограничението на тази ОС версия е в това, че тя може да запази известно количество от пространството на паметта за системни устройства. Ние Ви препоръчваме да инсталирате по-малко от 3 GB от системната памет, ако бихте желали да работите под ОС на 32-битовата версия на Windows® XP. Инсталирането на повече памет няма да доведе до проблеми при използването, но няма да даде на потребителите преимуществото да боравят с това по-голямо пространство на паметта.

4. BIOS информация

Flash ROM на основното табло съдържа BIOS. Можете да допълните BIOS информацията или да конфигурирате параметрите като използвате възможностите за настройка (Setup) на BIOS. Екраните на BIOS включват икони за навигация и кратки описания, за да ви ориентират. Ако срещнете проблеми със системата или ако системата стане нестабилна след като сте променили настройките, заредете Setup Defaults. Вижте на Глава 2 упътването за използване за подробна BIOS информация. Посетете интернет-страницата на ASUS (www.asus.com) за най-нова информация.

За да влезете в Настройките при стартиране:

Натиснете <Delete> по време на собствения тест при включена мощност Power-On Self Test (POST). Ако не натиснете <Delete>, POST ще продължи с тестовите си програми.

За да влезете в Настройките след POST:

- Рестартирайте системата като натиснете <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, след това натиснете <Delete> по време на POST, или
- Натиснете бутона за рестартиране на шасито, след това натиснете <Delete> по време на POST, или
- Изключете системата и после я включете, след това натиснете <Delete> по време на POST

За да ъпдействате BIOS с AFUDOS:

Заредете и стартирайте системата от флопи диска, който съдържа най-новия файл BIOS. Когато дисковата операционна система ви напомни, напишете **afudos /i<filename>** и натиснете Enter. Когато ъпдейтването приключи, презаредете системата.

Актуализиране на BIOS-a с ASUS EZ Flash 2:

Рестартирайте системата и натиснете <Alt> + <F2> по време на POST, за да стартирате EZ Flash 2. Сложете флопи диска, който съдържа най-новия BIOS файл. EZ Flash2 изпълнява процеса на ъпдейтване на BIOS и автоматично презарежда системата, когато приключи.

Възстановяване на BIOS-a с CrashFree BIOS 2:

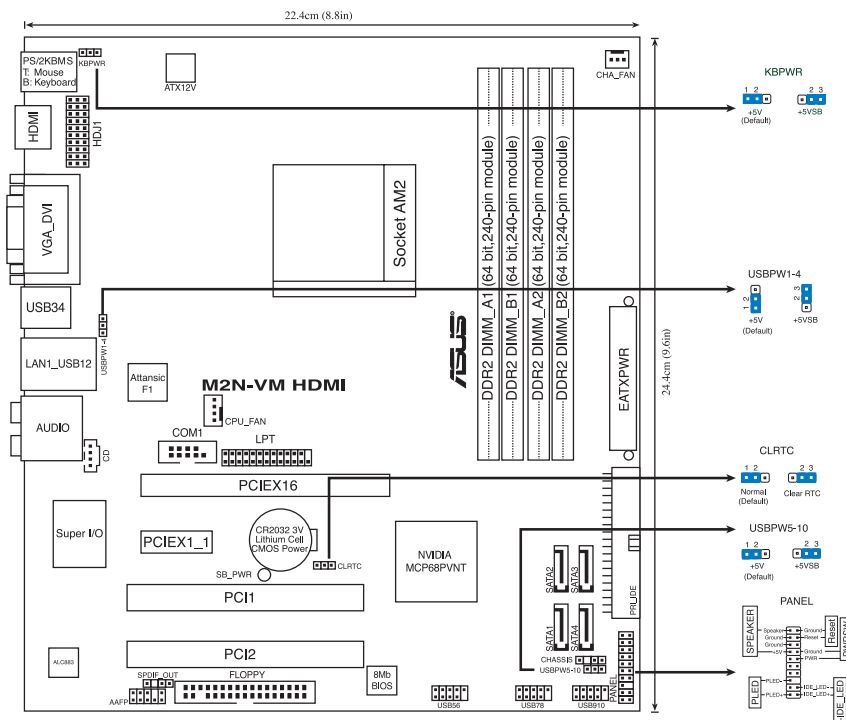
Заредете и стартирайте системата. Ако BIOS дава грешки, инструментът за автоматично възстановяване CrashFree BIOS 2 ще Ви помоли да поставите дискетата, CD-то или USB-паметта съдържащи оригиналния или последния BIOS файл. Презаредете системата след като BIOS е възстановен.

5. CD с информация за поддръжка на софтуера

Тази дънна платка поддържа операционните системи Windows® 32-bit 2000 / 32-bit XP/ 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Винаги инсталирайте най-новата версия на операционната система и съответните допълнения, за да можете да използвате максимално качествата на вашия хардуер.

Поддържащото CD, което е приложено заедно с основното табло съдържа полезни програми и няколко стандартни драйвера, които повишават качествата на основното табло. За да започнете да използвате поддържащото CD, просто сложете CD –то във вашия CD-ROM драйвър. Компакт дискът автоматично показва основния екран и инсталационните менюта ако имате активиран Autorun на вашия персонален компютър. Ако основният екран не се появи автоматично, намерете и кликнете два пъти на файла ASSETUP.EXE от папката BIN в поддържащото CD, за да се появят менютата.

1. Schema plăcii de bază



2. Instalarea procesorului

Urmează următorii pași pentru a instala procesorul.

1. Localizați pe placa de bază soclul cu 940 pini AM2.
2. Ridică pârghia socketului la cel puțin 90 de grade.



ATENȚIE:

Procesorul poate fi montat doar într-o singură poziție. Pentru a preveni îndoirea pinilor sau deteriorarea, NU forțați introducerea procesorului în socket!

3. Poziționați procesorul deasupra soclului, astfel încât colțul procesorului cu triunghiul aurit să corespundă aceluși colț al soclului care are un triunghi mic.
4. Introduceți cu atenție procesorul în socket.
5. Când procesorul este bine introdus în socket, apăsați pe pârgia socket-ului pentru a fixa procesorul. Pârgia va produce un scurt click pentru a indica că este în poziția închis.

3. Memoria sistemului

Puteți instala modulele ECC / non-ECC fără zonă tampon DDR2 DIMM de 256 MB, 512 MB, 1 GB, și 2 GB în soclurile DIMM utilizând configurațiile de memorie din această secțiune.

Configurații recomandate de memorie

Mod	Socket-uri			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canal unic	-	-	Ocupat	-
	Ocupat	-	-	-
Canal dual(1)*	Ocupat	-	Ocupat	-
Canal dual (2)**	Ocupat	Ocupat	Ocupat	Ocupat

* Folosiți numai perechi de memorii DIMM DDR2 identice.

** Pentru configurația dual channel puteți:

- Instala module DIMM identice în toate cele patru socket-uri, **Sau**
- Instalați perechea DIMM identică în DIMM_A1 și DIMM_B1 (mufele galbene) și o altă pereche identică în DIMM_A2 și DIMM_B2 (mufele negre)



Notă importantă pentru instalarea versiunii 32-biți Windows® XP. Dacă instalați sistemul de operare (OS) 32-biți Windows® XP, limitarea acestei versiuni a OS este aceea că poate rezerva o anumită cantitate de spațiu de memorie pentru dispozitivele sistemului. Vă recomandăm să instalați mai puțin de 3 GB memorie a sistemului dacă doriți să lucrați cu versiunea sistemului de operare 32-biți Windows® XP. Instalarea memoriei excedentare nu va provoca probleme de utilizare, dar nu va da utilizatorilor avantajul de a manipula acest spațiu al memoriei excedentare.

4. Informații despre BIOS

Memoria Flash ROM de pe placa de bază conține BIOS-ul. Puteți actualiza informația sau parametrii din BIOS folosind funcția de instalare BIOS (BIOS Setup). Ecranele BIOS includ taste de navigație și scurt ajutor on-line pentru a vă ghida. Dacă întâlniți probleme de sistem, sau dacă sistemul devine instabil după ce ați schimbat setările, încărcați valorile de configurare predefinite (Setup Defaults). Consultați Capitolul 2 din ghidul de utilizare pentru informații detaliate despre BIOS. Vizitați situl ASUS (www.asus.com) pentru actualizări.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) la pornire:

Apăsăți pe tasta <Delete> în timpul procedurii de Power-On Self Test (POST). Dacă nu apăsați pe <Delete>, POST continuă cu rutinele de testare.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) după POST:

- Restartați sistemul apăsând pe <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Apăsăți pe butonul de reinițializare de pe carcasă, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Închideți sistemul și apoi deschideți-l, după care apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST

Pentru a actualiza BIOS cu AFUDOS:

Porniți sistemul de pe o dischetă care conține ultima variantă de fișier BIOS. La apariția prompterului de DOS, tastați afudos /i<filename> și apăsați pe tasta Enter. Reporniți sistemul atunci când actualizarea este completă.

Pentru a actualiza BIOS cu ASUS EZ Flash 2:

Porniți sistemul și apăsați <Alt> + <F2> în timpul POST pentru a lansa EZ Flash 2. Introduceți o dischetă ce conține ultima variantă de fișier BIOS. EZ Flash 2 execută procesul de actualizare al BIOS-ului și repornește automat sistemul când procesul s-a încheiat.

Pentru a recupera BIOS-ul cu CrashFree BIOS 2:

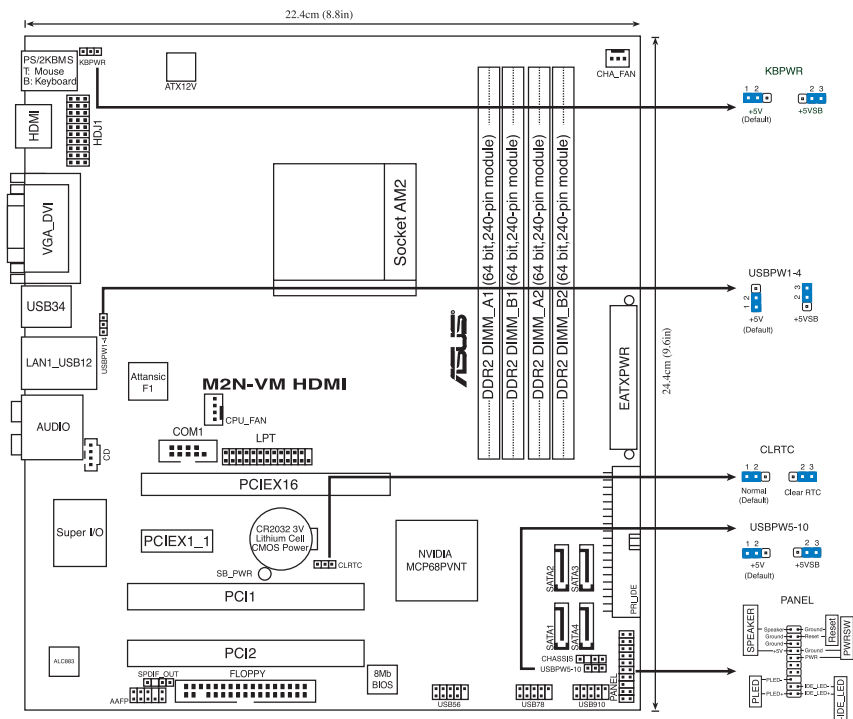
Porniți sistemul. Dacă BIOS-ul este deteriorat, instrumentul de recuperare automată CrashFree BIOS 2 vă solicită introducerea unei dischete, a unui CD sau a unei unități de stocare USB ce conține fișierul ultim sau original BIOS. Reporniți sistemul după ce BIOS-ul a fost recuperat.

5. Informații în legătură cu CD-ul cu suport software

Această placă de bază acceptă sistemul de operare (OS) Windows® 32-bit 2000 / 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Instalați întotdeauna ultima versiune de OS și actualizările corespunzătoare pentru a putea optimiza caracteristicile componentelor hardware.

CD-ul de suport care a fost livrat împreună cu placa de bază conține programe utile și mai multe drivere utilitare care sporesc caracteristicile plăcii de bază. Pentru a începe utilizarea CD-ului de suport, pur și simplu introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM. CD-ul afișează automat un ecran de întâmpinare și meniurile de instalare dacă funcția Pornire automată (Autorun) este activată pe calculatorul dvs. Dacă ecranul de întâmpinare nu a apărut automat, localizați și deschideți prin dublu clic fișierul **ASSETUP.EXE** din directorul BIN de pe CD-ul de suport pentru a afișa meniurile.

1. Izgled matične ploče



2. Instalacija procesora

Pratite sledeća uputstva za instalaciju procesora.

1. Pronađite AM2 prerez sa 940 čioda na matičnoj ploči.
2. Podignite polugu ležišta dok ne zauzme ugao od 90° u odnosu na matičnu ploču.



UPOZORENJE!

Procesor se može ubaciti u ležište samo na jedan način. NEMOJTE ubacivati procesor na silu, kako biste izbegli oštećenje pinova na procesoru!

3. Postavite procesor iznad slota tako da se ugao procesora sa zlatnom oznakom poklapa sa uglom slota sa malim trouglom.
4. Pažljivo ubacite procesor u ležište.
5. Kada se procesor nađe na svom mestu, pažljivo spustite polugu ležišta u donju poziciju. Kada se poluga nađe u krajnjem položaju, procesor je osiguran.

3. Sistemska memorija

Možete da instalirate ne baferisane ECC/ne-ECC DDR2 DIMM memorije od 256 MB, 512 MB, 1GB i 2GB u proreze za DIMM, koristeći memorijske konfiguracije iz ovog odeljka.

Preporučene memorijske konfiguracije

Režim	Ležišta			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Jedan kana	-	-	Popunjeno	-
	Popunjeno	-	-	-
Dva kanala (1)*	Popunjeno	-	Popunjeno	-
Dva kanala (2)**	Popunjeno	Popunjeno	Popunjeno	Popunjeno

* Koristite isključivo identične DDR2 DIMM parove.

** Uslučaju dvokanalne konfiguracije (2), možete:

- Instalirati identične DIMM module u sva četiri ležišta, ILI
- Instalirati identični DIMM par u DIMM_A1 i DIMM_B1 slotove (žute slotove) a drugi identični par u DIMM_A2 i DIMM_B2 (crne slotove)



Važno obaveštenje o instaliranju Windows® XP 32-bit verzije. Ukoliko instalirate Windows® XP 32-bit verziju kao svoj operativni sistem (OS), imajte u vidu da ova verzija operativnog sistema poseduje ograničenje u smislu da može da rezerviše određenu količinu memorije za sistemske uređaje. Mi preporučujemo da instalirate manje od 3GB sistemske memorije ukoliko želite da radite pod operativnim sistemom Windows® XP 32-bit. Instaliranje dodatne memorije neće stvoriti nikakvih problema prilikom korišćenja, ali korisnici neće imati mogućnost da manipulišu dodatnom memorijom.

4. BIOS

Flash ROM na matičnoj ploči sadrži BIOS. Parametre BIOS-a možete promeniti pomoću uslužnog programa. Ekran BIOS-a podržavaju navigaciju putem tastature i kratka objašnjenja svakog od parametara. Ukoliko vaš sistem ima probleme, ili je posta nestabilan posle promena parametara, odaberite opciju "Load Setup Defaults". Četvrto poglavlje uputstva sadrži detaljne informacije o podešavanju BIOS-a. Posetite ASUS sajt (yu.asus.com) i potražite najnoviju verziju BIOS-a.

Pokretanje podešavanja BIOS-a:

Pritisnite <Delete> taster tokom Power-On Self Test (POST) ekrana. Ukoliko ne pritisnete <Delete> taster, POST nastavlja sa normalnim podizanjem sistema.

Ulazak u BIOS posle POST ekrana:

- Resetujte sistem držeći <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Resetujte sistem pritiskom na Reset taster na kućištu, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Ugasite pa potom upalite sistem, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili

Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć AFUDOS:

Pustite sistem da se podigne sa diskete na koju ste kopirali najnoviju verziju BIOS-a. U DOS komandnoj liniji kucajte **afudos /i<filename.rom>** i pritisnite Enter. Resetujte sistem posle izvršenja programa.

Da bi ažurirali BIOS uz pomoć ASUS EZ Flash 2:

Startujte sistem i pritisnite <Alt> + <F2> tokom podizanja sistema da bi pokrenuli EZ Flash 2. Ubacite disketu sa najnovijom verzijom BIOS-a. EZ Flash 2 će obaviti snimanje nove verzije i automatski resetovati sistem.

Da bi povratili BIOS uz pomoć CrashFree BIOS 2:

Podignite sistem. Ukoliko je BIOS korumpovan, CrashFree BIOS 2 program za automatski oporavak pitaće vas da ubacite flopi disk, CD ili USB fleš disk koji sadrži originalni ili najnoviji BIOS fajl. Resetujte sistem posle oporavka BIOS-a.

5. Prateći CD

Ova matična ploča podržava operativne sisteme (OS) Windows® 32-bit 2000 / 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Uvek instalirajte najnoviju verziju operativnog sistema i sve patcheve da bi ste maksimalno iskoristili potencijale vašeg sistema.

Prateći CD koji dobijate uz matičnu ploču sadrži uslužne programe i drajvere koji će pomoći da iskoristite sve mogućnosti ove matične ploče. Potrebno je da samo ubacite CD, uvodni ekran će se sam startovati i ponuditi vam opcije za instalaciju, ukoliko je Autorun opcija uključena na vašem računaru. Ukoliko nije potrebno je da pokrenete **ASSETUP.EXE** iz BIN direktorijuma na CD-u.